環球之聲
環球電台 5・2014

福音廣播冷知識

為何只在晚間廣播？

短波廣播倚靠大氣中的「電離層」以反射作用把電波傳送至遠方。在白天，由於太陽的照射，電離層變得較厚，且會吸收部份電波，其反射功能變得較弱，因而廣播信號也變得較差。又配合大部份人作息安排，所以短波福音廣播多集中於清晨和晚上時間。

總幹事的話

停一停，鬆一鬆！……這是個命令！
Relax ! ...This Is An Order !

親愛的環球之聲讀者：

現代都市生活給我們帶來很多方便，由購物至飲食，由居住至交通運輸各方面。但當生活上的方便有助提升效率的同時，我們不知不覺也活在一種追求速度的文化中。

這追求速度的文化催逼我們以相同的資源去製造更大的成效。整個社會都要求生產力的不斷提升。為了生活，我們的工作時間越來越長。今天，7-11已不只是一家便利店的名字，而是代表着很多人每天的工作時間。這現象是否有點相熟？還記得以色列人在埃及當奴隸的境況嗎？

無可否認，崇尚速度的文化為我們帶來不少經濟利益，但同時，我們也付出了相當的代價，特別在健康方面。缺乏休息和運動，高血壓，胃痛，憂鬱症和缺乏耐性等等已成為城市生活的特徵。不少人對這種生活壓力感到疲倦，因此，有人選擇在職業上提早退休，又有人選擇移民到一些生活較輕鬆的地方去。

我不禁要問人是否生來就是要活得這麼高速。……當思想神創造的故事時，我看到事實不一定如此。人類天生是有限制的。其中一種限制是我們需要休息，而上帝以整個創造過程包含着一天的休息來向我們清楚地展示這觀念。然而，在現代生活中，休息已變成為非常奢侈的事。就算是我們與神親近的時候，我們也會有一種催逼感，希望把靈修禱告草草了事。這就是實踐以賽亞書30章15節「你們得救在乎歸回安息；你們得力在乎平靜安穩…」的困難所在。

Dear Readers of The Voice,

One good thing of living in modern cities like Hong Kong is the high degree of convenience in almost every aspect, from shopping to eating, to accommodation and to transportation. While convenience makes our lives easier, it comes along with a culture of speed.

This culture of speed forces us to produce more with the same resources. The community is now demanding an ever-increasing productivity. To make a living, people spend more time in work. 7-11 is no longer just the name of a convenience store, it is also the description of many people's working hours. Well, does this drive for productivity sound familiar? Still remember the Israelites' slavery experience in Egypt?

While the culture of high pace is generating significant economic benefits, there is obviously a price to pay, particularly in terms of our health. Reduced sleep duration, lack of physical exercise, high blood pressure, stomachache, depression and impatience, just to name a few, have become symbols of city life. Many people are tired of this stressful lifestyle, and some choose to retire earlier or migrate to places where life is a little more relax.

I cannot stop asking if we are made for a fast speed life. … When reflecting on the Creation story, I believe it is not necessary the case. Humans are created with limitations. A key limit is our need for rest, and God has emphasized this by counting the day of rest as part of the Creation. However, in modern time, rest has become a luxury. Even at our quiet time with God, we might feel a sense of hurry and just want to get our devotion and prayer done quickly. This is why it is so challenging to practice the teaching in Isaiah 30:15, "In repentance and rest is your salvation, in quietness and trust is your strength…"

下頁續

續上頁

人需要休息亦提醒我們唯有耶和華是神。速度本身不一定是件壞事，但無止境的追求速度會使我們陷於亞當和夏娃相同的罪惡中，就是要「像神」。加拿大多倫多大學的金維爾教授對崇尚速度文化背後的精神提出了適時的警告：[1]

「不管一般人怎麼想，探討速度其實和目前的科技狀況並無實際關聯，而是要深入得多，要追溯到人類超越的慾望。」

上帝在以賽亞書30章15節承諾了救恩和力量來自平靜和安息，但猶太人放棄了這應許。我可感受到當神說「你們竟自不肯」時的傷痛心情。在以賽亞年代，神責備猶太人所作出的這一選擇，而祂今天對我們作同樣的控訴。整卷以賽亞書告訴我們這個指摘是猶太人最終亡國和流亡的原因之一。換言之，看重速度多於安靜會為生命帶來我們不想見到的後果。

大使命和大誡命無疑是上帝要我們履行的命令，但顯然，尋求安靜和休息時間亦是神的旨意。唯有當稍微停下來和放鬆時，我們才能體會與主那親密的連繫，從而獲得足夠的力量去為主發光。

我得承認在急速的生活中常常無法抽出時間來稍作休息。以賽亞書30:15提醒我若繼續追逐速度，最終只會像猶大國一樣敗於這場屬靈爭戰。我開始學習每天用數分鐘來放鬆自己的身體和腦袋。我看到在宣教工作上，大使命和大誡命的實踐應建基於上帝要我們有休息這指令上。我願您也能在繁忙的生活中能騰出一點時間來鬆弛一下，讓您能更清楚聽到神要您參與宣教事奉的心意。

願主賜您力量去面對每天的生活。

您的同工
鄺偉文上

[1] 記載於由歐諾黑著，顏湘如譯，的《慢活》一書（台灣大塊文化出版股份有限公司，2005，43頁）。

In fact, this need for rest also serves reminding us that only He is God. Though speed is not an evil by itself, endless pursuit of speed might trap us in the same sin as Adam and Eve of wanting to be like God. Professor Mark Kingwell of University of Toronto offers a timely warning about the spirit behind the culture of speed:[1]

"Despite what people think, the discussion about speed is never really about the current state of technology. It goes much deeper than that, it goes back to the human desire for transcendence."

In Isaiah 30:15, God promised of salvation and strengths alongside quietness and rest. However, the Jews chose not to claim it. I can feel the sadness God had when He said "… but you would have none of it". At Isaiah's time, God complained about the Jews' priority, and today, He is making the same complaint. From the book of Isaiah, we know that this complaint of God was part of the reason for the punishment of exile. In other words, our choice of speed over quietness and rest might lead to undesirable consequences in our life.

No doubt the Great Commission and Great Commandment are "orders" from God that we have to fulfill, but obviously, finding time for quietness and rest is also a divine instruction. Only when we are able to step back and relax, we could humble ourselves to enjoy the intimacy with God, and this is the time we can draw the strength and power from Him for living out a life that can shine for Him.

I have to admit that I always struggle in setting aside time for rest. Isaiah 30:15 reminds me that if I continue chasing speed, I will surely lose the battle, just like Judah, in the long run. So, I am now learning to dedicate couple of minutes each day just for relaxing my body and mind, as I believe in mission ministry, Great Commission and Great Commandment should be built upon the divine order of rest. I pray that you could also find some time each day, even a minute or two, to relax, so that you could have a still heart to discern what God has prepared for you in His mission work.

May God bless you with strengths to face your everyday life.

Your brother,
Raymond Kwong

[1] Recorded in the book "In Praise of Slow, How a Worldwide Movement is Challenging the Cult of Speed" by Carl Honore (Orion Books, London, UK, 2004, p.33).

震撼的華南行

畢國樑同工

今年2月，我和數名同工一起前往華南地區，探訪聽眾與弟兄姊妹。在抵達第一個目的地時，前來迎接我們的是位其貌不揚的弟兄。但他身上所穿著的福音背心，卻使我們的眼睛為之一亮。背心前面印着一個紅色十字架及「耶穌救我」的字樣，背面寫著「耶穌說：天國近了，你們應當悔改，信福音。」最觸動我們的是，他所設計的一輛三輪腳踏式的福音戰車，用來在鄰近的公園和大街小巷，四處傳揚耶穌基督的福音。

這輛福音戰車有一個LED電子大屏幕，不停展示着「認罪、悔改、喜樂、免災禍、得永生、耶穌愛我、耶穌救我、歸向真神」等字幕。福音戰車更配備一個高音質、大型的立體聲喇叭，用來播放詩歌或講道的信息。此外，車上亦豎立着一個高高的發光十字架，在夜晚看起來尤其耀眼奪目。令我們稍感遺憾的是，這次探訪沒有多餘的時間，隨著這位弟兄一起作一次傳福音的體驗。

在這一站，我們也認識了一位姊妹。她獨特的地方是，她巧妙地把工作與傳福音的使命結連起來。她是公廁管理員，除了穿上福音背心和把廁所打理清潔外，她在公廁入口處放置了一台播放機和福音單張，播放著優美旋律的詩歌與福音信息，讓入內「光顧」的人或多或少都能聽到福音。哈利路亞，這間也許是中國最聖潔的公廁了！

在另一城市，當我們在某連鎖咖啡店喝着香醇的咖啡時，突然看到一幕令人感動的畫面。兩名面貌清秀的年輕男孩坐在對面，桌子上放着兩本聖經。他們輕聲地談話，而幾分鐘後，另一位陽光般燦爛的男孩也匆匆來到，拿出了他的聖經之後，他們就開始研讀聖經。他們的態度十分認真，輕聲地互相討論，彼此分享與禱告。大約在三十分鐘之後，這三名青年，不疾不徐地道別，從容地離開咖啡店。感謝主，讓我們親眼目睹了國內信徒對神話語的渴求。

神藉這次探訪之旅擴寬了我們的視野，明白到在祂沒有難成的事。看到國內信徒們對真理的追求和傳福音的熱誠，我們又怎能怠慢呢？求主耶穌基督賞給我們智慧的靈，製作感動人心的優質節目，將耶穌基督的大好消息，傳遞到中國各地，使聽眾明白聖經的真理，使更多人認罪悔改，得到救贖。

節目推介

今期介紹的三個節目均作短波和網上廣播，也許其中一些節目正是您一直以來想聽到的信息。

天使夜未眠

一個向年青人傳福音的普通話節目。在十多分鐘的節目裡，藉談論一些與年青人有關的事和物（如情緒管理、感情問題、服飾潮流等等），把福音介紹給聽眾。

「生命的福音」講道系列

這是著名美國紐約救贖主長老會主任牧師凱勒博士（Rev. Dr. Tim Keller）的講道集普通話版。凱牧師的講壇事奉一直以忠於聖經，持守真理聞名。

認識聖經

一輯由美國已故 J. Vernon McGee 牧師所開展的查經事工，在六年內把整本聖經按章節研讀一次。此節目以廣東話及普通話播放。

聽眾來信

為一家靈裡成長禱告

環球電台同工：你好！

我想請你們為我禱告，我想求神幫助我，帶領我學習明白聖經，給我專心仰望信靠神的心，我有很多憂慮、恐懼和問題；為我的孩子禱告，求神給他一顆信仰神的心，帶領他走當行的路，給他順服的心，給我們作父母的智慧；對聖經還有不能理解接受的，我該怎麼才能不失信心呢？對聖經的話我也記不住。謝謝你們！

國內　劉姊妹

代禱事項：

為劉姊妹自己及其孩子祈禱，求上帝保守他們有追求屬靈長進的心，又能從不同渠道得着合適的餵養。

為信徒有渴慕的心感恩

尊敬的林濤牧師【節目主持人】，你好！

主內平安！我感謝神，並且感謝你對我的關懷和培育，你的回信我已經收到，並且受到很大的鼓舞和感謝，從中我得到很多很多，謝謝你對我的教導，使我真正的有所改變，更親近神，與主建立更好的關係。你給我提供很多學習的方法，我是永不忘記！因為我沒有電腦，只好用書信聯繫，每次你講的道，都是上好的，真聽得紮心，很實際，是我必讀之課，所以我離不開你，我最喜愛解經書。謝謝！

吉林省　韓弟兄

代禱事項：

感謝主，使韓弟兄一直藉短波廣播學習聖經，沒有間斷。相信國內有不少像他一樣的肢體，積極的學習神的話語。求神賜福給他們。

願上帝保守教會小組

查克老師【節目主持人】：你好，主內平安！

感謝神的恩典，感謝我們空中的老師和牧師，謝謝你們的教導、牧養、關愛和祈禱，感謝你們的節目，供應我們靈命的需要，非常感恩！

牧師呀，這段時間發生了一點點莫名其妙的事，讓我經歷神的同在，感謝神的看顧和保守，謝謝你們，平靜了，真的是在信心裡奇妙的安息，是小組的事。

湖南省　賀姊妹

代禱事項：

由於國內牧者嚴重不足，教會牧養不時出現問題。雖然我們並不完全明白賀姊妹的小組發生了什麼事情，而這件事亦已得到解決，但我們還是得求神看顧和堅固祂的教會。

求安慰、醫治和鼓勵

環球電台同工，新年好！

特別感謝你們對我的厚愛和幫助，過去，我在收聽環球電台時，還要作筆記，她一邊講，我一邊作記錄，現在我還保存很多當時的講稿，我是環球電台的忠實聽眾，電台寄給我的書，我閱讀完了，便送給一些基督徒團隊，讓他們也得到神的恩典，讓他們明白，只有信靠神，生活才會幸福美好！

我童年時，我每天都躲著收聽環球廣播，因為在那年代，不謹不能收聽環球廣播，而且也不允許讀聖經，讀聖經會被送去勞改的，屬於遺法的，後來我寫了一部小說，《ＸＸＸＸ的中學生》，結果被學校進行批判，並送去勞教，我就因此患上了精神分裂症。當年我收到環球電台送來的聖經，領導叫我交給派出所，但我沒有交。他們說：這是外國入侵中國。但是現在的年代已經不同了，我領導說：多讀聖經，這是一本特別好的書。

我是一位小數民族，父親已經一百多歲，以前是當兵的，母親當年是領導，以前也信主，因為文革，她被送去勞改，後來出獄，她歸入佛門。

雲南省　秦聽眾

代禱事項：

這位聽眾的經歷叫人心酸。然而，當中仍看到神在掌管。我們禱告那安慰人心和醫治的主親自向他說話，給他鼓勵，賜他完全康複，讓他仍有動力為主作見證。又盼望上帝動工、使他的父母早日歸主。

國際環球電台新動向及全球宣教消息

1. 位於南亞的PANI發射設備大致上已完成，現正在試播中。此發射站提供整個晚間的AM廣播。

2. 今年是國際環球電台成立60週年。機構剛於2月份舉行了一個簡單的記念活動。

3. 環球電台跟巴西的Route66事工合作推展其查經課程。現時，該課程已製成四種語言，而其中之一為普通話。

4. 政治動蕩使烏克蘭的福音派教會正聯合起來為自己國家作24小時循環不息的禱告。

5. 婦女「哈拿」事工的創辦同工Marli Spieker剛獲美國國家宗教廣播協會（National Religious Broadcasters）所頒發年度國際戰略伙伴獎（Media Award for International Strategic Partnership），表揚其在全球推動「哈拿」事工的成就。

6 WEA將於今年五月十二至十六日在土耳其舉辦全球宣教諮詢會議，討論教會在宣教工作上的角色。

代禱與感恩

1. 感謝上帝的引領！同工團隊於過去三個月由回顧事工異象開始，一同規劃出五個新事工項目。現階段是深入探討每個項目的具體內容。這五個事工所服務的對象均有所不同，期盼能服侍中，港，澳的信徒和非信徒。求神繼續帶領，希望在2014年內能推行其中最少兩項事工。

2. 電台推展的一個向國內三十七個「未得之民」傳福音的廣播劇已開始了第一期的製作。香港辦公室協助錄製了數集普通話節目，而現在正全力製作整輯（共六十集）的廣東話節目。五至八月將是製作高峰期，求神保守一切順利，又引領更多義工作廣播員。

3. 董事會會議將於五月舉行。求上帝賜每位董事智慧來商討機構的發展。

4. 今年五至八月有較多於教會講道分享的服侍。願神使用這些與堂會和弟兄姊妹接觸的機會，讓主內肢體更了解福音廣播在整個宣教工作上的角色和重要性。

5. 福音廣播工作需要大量不同的義工協助，求神差遣更多弟兄姊妹願意參與其中。【詳細資料，請參閱「招募義工」欄。】

6. 請繼續為我們的經濟需要代禱。今年我們需約二百萬港元來維持現有的事工運作，而推展兩項新事另需三十多萬元。求上帝藉弟姊妹的奉獻參與來供應事工的需要，讓更多人得着屬靈的豐盛。

財務資料

環球電台香港有限公司 收入支出表（未經審核）

	2013 年全年 (2013.01.01 至 2013.12.31)	2014.01.01 至 2014.03.31
收入：	港幣	港幣
奉獻	$1,841,138	$683,769
奉獻 (口語傳播事工)	1,556,552	527,143
節目製作費收入	852,930	229,725
贊助費	1,882,007	642,991
其他收入	18,950	15,527
總收入	$6,151,577	$2,099,153
支出：		
同工薪津	$3,580,993	$1,024,491
強積金	144,859	42,420
樓宇費用	185,106	38,369
事工費用	1,680,578	226,811
刊物印刷費及郵費	187,571	18,846
行政費用	155,122	104,560
折舊	106,726	31,239
奉獻轉撥	583,846	183,418
總支出	$6,624,802	$1,670,153
盈餘/(不敷)	($473,224)	$429,000 *

備註：

* 當中港幣10萬元為專款專用資本，不適用於機構日常營運之用。

ON AIR

節目時間表

2014年3月30日至2014年10月25日

普通話

晚間節目

短波19米 15235千赫

中國時間	日	一	二	三	四	五	六
18:00-18:15	兒童聖經故事	爆 米 花					
18:15-18:30	停	快 樂 島					
18:30-18:45		認識聖經					新希望
18:45-19:00							馬其頓的呼聲

晚間節目

短波31米 9910千赫

中國時間	日	一	二	三	四	五	六
19:00-19:15	抉擇時刻	面 對 自 我					停
19:15-19:30							珠璣集
19:30-19:45	使命的挑戰	空 中 門 訓					生命福音講道系列
19:45-20:00	馬其頓的呼聲						
20:00-20:15	新希望	今 日 靈 糧					
20:15-20:30	珠璣集						

短波25米 12120千赫

中國時間	日	一	二	三	四	五	六
19:30-20:00	停	認 識 聖 經					停

短波31米 9975千赫

中國時間	日	一	二	三	四	五	六
20:15-20:45	停	漁歌晚唱	生活之光	停	生活之光	漁歌晚唱	停
20:45-21:30		停					
21:30-21:45	智慧的婦人	我 們 的 時 間					教學123
21:45-22:00							
22:00-22:30	得勝之路	生 命 轉 捩 點					
22:30-22:40	天使夜未眠	天使夜未眠	天使夜未眠	天使夜未眠	天使夜未眠	天使夜未眠	天使夜未眠
22:40-22:45		與你談心	與你談心	與你談心	與你談心	與你談心	

廣東話

晚間節目

短波25米9940千赫

中國時間	日	一	二	三	四	五	六
21:30-22:00	停	認 識 聖 經					停

回族話

晚間節目

短波25米9940千赫

中國時間	日	一	二	三	四	五	六
21:30-22:00	正直之路 中國西北	停					正直之路 中國東北

彝族語

晚間節目

短波25米 11580千赫

中國時間	日	一	二	三	四	五	六
20:00-20:15	好 消 息						

網上廣播節目表

以上節目可於網址 www.ktwr.net 及 www.ktwr.cn 收聽，歡迎您上網收聽並給與我們意見。

普通話

節目類別	節目名稱
一般主題	生命的福音
	抉擇時刻
	打開心窗
	馬其頓的呼聲
	我們的時間
	真理劇場
	與神對話
	智慧的婦人
	生活之光
兒童	兒童聖經故事
	教學123
青年	天使夜未眠
	瘋Movie
	輕輕鬆鬆學英語
	從歌說詞
	天路導向
	心靈驛站

節目類別	節目名稱
青年	自由空間
	愛的故事
	科學的啟迪
	伴你同行
	小品便利貼
	青春密函
靈修	每日經歷神
	心微博
聖經研究	路燈三年行
	空中門訓
	活出美麗人生
	簡明聖經學院
	面對自我
	今日靈糧
	認識聖經

客家話

節目類別	節目名稱
一般主題	全人醫療站
	愛臨萬邦
	客家顯微鏡
	主日講台
聖經研究	面對自我

潮州話

節目類別	節目名稱
一般主題	生命之糧
	小羊教室
聖經研究	面對自我

廣東話

節目類別	節目名稱
一般主題	路加醫生
	小羊教室
聖經研究	認識聖經

多一分了解 多一分支持

歡迎各教會弟兄姊妹邀請環球電台同工透過不同的聚會分享我們的異象和事工近況，請填妥以下表格傳真或寄給我們，我們收到回應後，將盡快聯絡您並作出安排。

環球電台異象分享預約表 Invitation For Sharing

Church name
教會名稱：_____

Address
地址：_____

Contact Person
聯絡人：_____ Phone No. 聯絡電話：_____

Event
聚會性質： ☐ Sunday Service 主日崇拜 ☐ Mission Event 差傳聚會 ☐ Fellowship Group 團契分享
☐ Prayer Meeting 祈禱會 ☐ Other (pls specify) 其他（請註明）_____

Theme / Topic / Nature of Sharing
聚會主題：_____

Date & Time of Sharing
聚會日期及時間：

	日期 Date	時間 Time
首選 1st Choice		
次選 2nd Choice		

回 應 表 RESPONSE FORM

本人 / 教會 / 機構願意支持環球電台香港有限公司：

☐ 為「環球電台」事工代禱
☐ 收閱「環球之聲」 ☐ 印刷版 ☐ 電子版 (請填上電郵地址)
☐ 收閱每月電子版代禱信 (請填上電郵地址)
☐ 成為義工 (服務範圍 _____)
☐ 奉獻支持：☐ $300 ☐ $500 ☐ $1,000 ☐ $2,000
☐ $ _____作以下用途：
☐ 經常費 ☐ 節目製作費 ☐ 未得之民事工 ☐ 廣播教會計劃
☐ 空中神學院 ☐ 同工薪津_____ ☐ 其他_____

I / We would like to support Trans World Radio Hong Kong Ltd. ：

☐ Pray for TWR HK's ministry
☐ Receive「The Voice」 ☐ Printed copy ☐ E-copy (Please fill in email address)
☐ Receive monthly prayer request (Please fill in email address)
☐ Be a volunteer (Areas of service _____)
☐ Donation support：☐ $300 ☐ $500 ☐ $1,000 ☐ $2,000 ☐ $_____ for：
☐ General Fund ☐ Program Production Cost
☐ Unreached People Group
☐ Radio Church Project ☐ Seminary On The Air Online
☐ Staff's Salary _____ ☐ Other _____

招募義工

除經濟支持外，您的一分力同樣會為電台的事工帶來巨大的幫助。我們恆常需要義工參與以下服侍：

1. 翻譯信件，通訊和新聞（中、英文）
2. 翻譯廣播節目文稿（英譯中為主）和編輯
3. 創作，編寫和審閱廣播節目文稿（節目形式多元化，如專欄，故事，廣播劇，見證，清談節目）
4. 播音員（普通話，廣東話）
5. 書寫信封地址（簡體字）
6. 協助處理大量郵寄通訊
7. 平面及插圖設計
8. 網頁設計及資訊科技支援
9. 廣播節目混音

若您對以上事工有所感動，又或您在其他方面可作出幫助，請填妥回應表傳真或寄給我們，又或致電2780 8336與黃姊妹聯絡。

奉獻方法 Methods of Donation

☐ 劃線支票 (抬頭「環球電台香港有限公司」並連同回應表寄回)
By cheque (Payable to "Trans World Radio Hong Kong Limited" and send back with this Response Form)

☐ 信用卡 (可直接傳真至 3586 0351)
Credit Card (Fax to 3586 0351)

☐ Visa

☐ MasterCard

Cardholder's Name
持卡人姓名 (英文)：_____

Credit Card Number
信用卡號碼：_____

Credit Card Issuing Bank
發卡銀行：_____

Card valid until 有效日期至 _____ Month 月 _____ Year 年

Cardholder's Signature 持卡人簽署：_____ Date 日期：_____

☐ 直接存入恒生銀行「379-008048-001」「環球電台香港有限公司」戶口，並將收據連同回應表寄回)
Direct Deposit to Hang Seng Bank account number "379-008048-001" 「Trans World Radio Hong Kong Limited」and send back the deposit slip and this Response Form.

Name of Individual / Church / Organization
姓名或教會/機構名稱：_____ Mr. Ms. Mrs. Rev. (先生/小姐/女士/牧師)

Reader No.
讀者編號：_____

Contact Person
聯絡人：_____

Title
職銜：_____

Donor No.
奉獻者編號：_____

Church Membership (Individual)：
所屬教會 (個人)：_____

Address：
地址：_____

Telephone：Home
電話：住宅_____

Mobile
手機_____

Office
辦公室_____

Email
電郵：_____

** 再次奉獻請連同上次奉獻收據副本(粉紅色底紙)寄回，可省回填寫個人資料。
If you have donated before, simply send the pink copy of your previous donation receipt with your donation, you need not to fill in the personal information.

奉獻港幣一百元或以上者，可向香港政府申請減免稅項。
For donation over HK$100, receipt could be used for tax deduction purpose from Hong Kong Government.

您提供的個人資料將絕對保密，只供本機構與聯絡，提供與機構有關事工之資訊，處理捐款及寄發收據之用。若您不欲收取本機構資訊，請致電 2780 8336 與我們聯絡。
All personal data collected will be kept confidentially, and be used only for receipting, handling of donation, updating you on our ministry, and contacting you. If you do not wish to receive and further information from us, please contact us at 2780 8336.

環球電台Trans World Radio Hong Kong Ltd.
香港九龍灣宏照道11號寶隆中心A座901室 901, BlockA, Po Lung Centre, 11 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Hong Kong.
電話 Tel：2780 8336 傳真 Fax：2385 5045 網址 Website：www.twr.org.hk 電郵 Email：info@twr.org.hk